

Els paisatges culturals agraris Les paysages culturels agraires



La UNESCO, a la Convenció del Patrimoni Mundial de 1992, reconeix el valor patrimonial dels paisatges culturals i els defineix com a béns que reflecteixen la interacció entre l'activitat humana i un espai físic que no només la suporta, sinó que la condiciona i la integra.

L'exposició que presentam és fruit de la feina feta a través del projecte «La cultura oral dels paisatges culturals agraris de l'Euroregió Pirineus Mediterrània», de la convocatòria CULTURA 2018 EUOREGÍÓ.

Amb aquest projecte volem documentar, posar en valor i donar a conèixer, a través de les veus de les persones que en són protagonistes, els oficis tradicionals lligats als processos de transformació paisatgística dels tres espais elegits: el Pla de Sant Jordi, a Mallorca; el Priorat, a Catalunya i una part del Rayon de Rocafort (Larzac-Nord) a Occitània.

En 1992, lors de la Convention du Patrimoine mondial, l'UNESCO a reconnu la valeur patrimoniale des paysages culturels et les a qualifiés de biens reflétant l'interaction entre l'activité humaine et un espace physique. En effet, celui-ci est non seulement le support de l'activité, mais aussi l'élément qui la conditionne et l'intègre.

L'exposition que nous présentons est le fruit d'un travail réalisé dans le cadre du projet «La culture orale des paysages culturels agraires de l'Eurorégion Pyrénées-Méditerranée» lors de l'appel CULTURE 2018 EURORÉGION.

Grâce à ce projet, notre intention est de documenter, mettre en valeur et faire connaître au travers des témoignages des protagonistes, les métiers traditionnels liés aux processus de transformation du paysage des trois espaces choisis: le Pla de Sant Jordi, à Majorque ; le Priorat, en Catalogne et une partie du Rayon de Roquefort (Larzac-Nord) en Occitanie.

El Pla de Sant Jordi, Mallorca / Le Pla de Sant Jordi, Majorque

Aquesta zona d'aproximadament 55 km² està situada a l'est de la ciutat de Palma. Fins a mitjan segle XIX era majoritàriament una àrea pantanosa que, gràcies al projecte de dessecament de l'enginyer Paul Bouvij, es transformà en un paisatge d'hortes i molins. Les activitats productives del Pla se centraren en una agricultura de reguiu intensiva –destinada a la comercialització– i en un sector ramader basat en el bestiar boví que afavorí l'aparició de la indústria lletera. Però, a més d'hortolans i vaquers, també hi són presents: els constructors i reparadors dels molins i els trencadors de marès.



Fotografia/Photographie: arxiu/archiver PHI. Consell de Mallorca

A partir de la dècada de 1960, amb la construcció de l'aeroport de Son Sant Joan, s'inicià una degradació d'aquest paisatge rural perquè s'hi estableiren nous usos oposats a les activitats tradicionals. Malgrat això, el Pla de Sant Jordi no ha perdut la seva identitat.

Cette zone, qui s'étend sur 55 km² environ, est située à l'est de la ville de Palma. Jusqu'à la moitié du XIX^e siècle, cette zone était en grande partie marécageuse et s'est ensuite transformée en un paysage de potagers et de moulins grâce au projet d'assèchement de l'ingénieur Paul Bouvij. La production du Pla était issue d'une agriculture d'irrigation intensive destinée à la commercialisation, et du secteur d'élevage de bestiaux favorisant l'apparition de l'industrie laitière. Outre les horticulteurs et les éleveurs de vaches, étaient également présents les constructeurs et les réparateurs des moulins, ou les assécheurs de marais.

À partir des années 60, ce paysage rural a commencé à se dégrader suite à la construction de l'aéroport de Son Sant Joan et avec la pratique de nouveaux usages contraires aux activités traditionnelles. Malgré tout, le Pla de Sant Jordi n'a pas perdu son identité.

EL Priorat, Catalunya / Le Priorat, Catalogne



Fotografia/Photographie: arxiu/archiver Prioritat

Aquesta comarca del sud de Catalunya està situada entre les Terres de l'Ebre i el Camp de Tarragona. Té una extensió de 498,60 Km² que representa l'1,55 % del territori de Catalunya, més concretament és la novena comarca amb menys superfície. El Priorat inclou 23 municipis i 26 pobles. Tots tenen menys de 1.000 habitants, excepte Falset, amb devers 3.000.

El Priorat és un mosaic agrícola que s'ha anat configurant per l'acció de diferents agents naturals i antròpics que es caracteritza per uns valors que cal identificar i per això la transmissió oral dels coneixements esdevé un element primordial. Baster, canyissaire, margener, llaurador, pagès i palmer són oficis que a part d'estar relacionats de manera indiscutible amb l'activitat agrària, les desenvolupen persones que, amb gradacions diferents, tots fan feina al camp.

Cette région du sud de la Catalogne se situe entre les Terres de l'Èbre et le Camp de Tarragone. Elle s'étend sur 498,60 km², ce qui représente 1,55% du territoire catalan et la situe concrètement au neuvième rang des régions les plus petites. Le Priorat comprend 23 communes avec 26 villages. Toutes ont moins de 1000 habitants, à l'exception de Falset qui en a environ 3000.

Le Priorat forme une mosaïque agricole qui a été progressivement modelée par l'action de divers agents naturels et anthropiques et qui est caractérisée par certaines valeurs qu'il convient d'identifier. C'est la raison pour laquelle la transmission orale des savoirs est un élément primordial. Bourrelier, vannier, constructeur en pierre sèche, laboureur, agriculteur et artisan travaillant les feuilles de palmier sont des métiers qui, au-delà du fait qu'ils maintiennent un lien évident avec l'activité agricole, sont pratiqués par des personnes qui, avec des degrés d'implication divers, travaillent toutes la terre.

El Rayon de Rocafort, Occitània / Le Rayon de Roquefort, Occitanie

Rocafort se situa en els contraforts de l'altiplà del Larzac, al peu dels penya-segats calcàris del Combalou, sobre un talús travessat per falles múltiples anomenades fleurines: és en les coves d'aquest caos rocós on els vilatans han anat desenvolupant espais per a la conservació d'aliments i especialitzant-se a poc a poc en l'affinament del formatge. Aquest «saber-faire», reconegut i protegit, es beneficia des del 1925 d'una denominació d'origen controlada, avui denominació d'origen protegida. L'estudi fet se centra en una part del Rayon de Rocafort (el radi de recollida de la llet d'ovella destinada a l'elaboració del formatge). Es tracta de veure de quina manera les «cabanières», aquestes dones de camp que cada setmana anaven caminant des del seu poble (Sainte-Eulalie-de-Cernon, Lapanouse-de-Cernon, la Bastide-Pradines, etc.) fins a Rocafort per treballar en les caves, han percebut l'evolució d'un paisatge marcat fortemet per les mutacions del sistema formatger de Rocafort.



Fotografia/Photographie Steloweb

Roquefort se niche sur les contreforts du plateau du Larzac au pied des falaises calcaires du Combalou, sur un éboulis percé par de multiples failles appelées fleurines: c'est dans les grottes de ce chaos rocheux que les habitants du lieu ont progressivement aménagé des espaces de conservation alimentaire, se spécialisant peu à peu dans l'affinage fromager. Reconnu et protégé, ce savoir-faire bénéfice, depuis 1925, d'une Appellation d'Origine Contrôlée aujourd'hui Appellation d'Origine Protégée. L'étude réalisée porte sur une partie du «Rayon» de Roquefort (aire de collecte du lait de brebis servant à la fabrication fromagère): il s'agit de voir dans quelle mesure les cabanières, ces femmes de fermes qui, chaque semaine se rendaient à pied depuis leur village (Sainte-Eulalie-de-Cernon, Lapanouse-de-Cernon, La Bastide Pradines, etc.) jusqu'à Roquefort pour travailler en cave, ont perçu les évolutions d'un paysage fortement marqué par les mutations du système roquefortais.